

4. *приветствует*, в свете усилий международного сообщества по распределению бремени заботы о беженцах, деятельность Верховного комиссара по изучению проблем, связанных с предоставлением на временной основе убежища лицам, ищущим убежища, в ситуациях большого притока, в целях изыскания долгосрочных решений, и просит его продолжать работу в этой связи;

5. *отмечает с признательностью* большой вклад стран по предоставлению убежища или же приему на временной основе и оказанию помощи большому числу беженцев и перемещенных лиц, которыми занимается Управление Верховного комиссара;

6. *подчеркивает* роль Верховного комиссара в содействии, в консультации и с согласия соответствующих стран, долгосрочным и быстрым решениям проблем беженцев и перемещенных лиц, с которыми сталкивается его Управление, посредством добровольной репатриации или возвращения и в тех случаях, когда это целесообразно, путем последующей помощи в деле возвращения к нормальной жизни беженцев, переселения в другие страны или вовлечения в жизнь стран, предоставивших убежище, и настоятельно призывает правительства оказать необходимую помощь, чтобы поддержать усилия Верховного комиссара в этой связи;

7. *настоятельно призывает* Верховного комиссара активизировать свои усилия по оказанию гуманитарной помощи беженцам и перемещенным лицам, которыми занимается его Управление, особенно многочисленным беженцам и перемещенным лицам в Азии, Африке и Латинской Америке;

8. *подчеркивает* важность продолжения усилий по оказанию помощи и осуществлению деятельности по расселению беженцев, переправляющихся в лодках и сухопутным путем, в Юго-Восточной Азии, где большое число беженцев и перемещенных лиц было принято на временной основе, включая Программу упорядоченного выезда;

9. *отмечает* уже предпринятые Верховным комиссаром усилия по увязке практики руководства и кадровой политики его Управления с резко возросшим объемом задач и предлагает ему продолжать эти усилия в осуществление соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и решений Исполнительного комитета по Программе Верховного комиссара;

10. *просит* Верховного комиссара тесно координировать усилия своего Управления в области гуманитарной помощи с усилиями других соответствующих органов в рамках системы Организации Объединенных Наций и вне ее в свете соответствующих резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Административного комитета по координации;

11. *просит также* Верховного комиссара продолжать участвовать в последующей деятельности

Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке и активизировать свою помощь беженцам в Африке;

12. *призывает* международное сообщество разделить бремя обеспечения соответствующих долгосрочных решений проблем беженцев и перемещенных лиц во всем мире, которыми занимается Управление Верховного комиссара, с учетом нерешенных проблем, а также экономических и демографических возможностей соответствующих стран;

13. *настоятельно призывает* все правительства, которые в состоянии сделать это, оказывать щедрую помощь гуманитарным программам Верховного комиссара.

*111-е пленарное заседание,
18 декабря 1982 года*

37/196. Продолжение деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о деятельности его Управления¹⁶²,

ссылаясь на свою резолюцию 32/68 от 8 декабря 1977 года, в которой она постановила пересмотреть не позднее своей тридцать седьмой сессии все вопросы, касающиеся Управления Верховного комиссара, с тем чтобы определить, следует ли Управлению продолжать свою деятельность после 31 декабря 1983 года,

ссылаясь далее на свои резолюции 1166 (XII) от 26 ноября 1957 года и 1673 (XVI) от 18 декабря 1961 года и резолюцию 672 (XXV) Экономического и Социального Совета от 30 апреля 1958 года об учреждении Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев,

признавая сохраняющуюся настоятельную необходимость международных действий в интересах беженцев и перемещенных лиц, которыми занимается Верховный комиссар,

выражая свою озабоченность в связи с постоянным характером и серьезностью проблем беженцев и перемещенных лиц, которыми занимается Верховный комиссар во всех частях мира, в особенности в различных частях Азии, Африки и Латинской Америки,

учитывая ценную работу, проделанную Управлением Верховного комиссара по обеспечению беженцам

¹⁶² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 12 и 12 А (А/37/12 и Add.1).*

и перемещенным лицам, которыми занимается Верховный комиссар, международной защиты и помощи, а также по содействию долгосрочным решениям их проблем,

1. *постановляет* продолжить деятельность Управления Верховного комиссара по делам беженцев на новый пятилетний период, начиная с 1 января 1984 года;

2. *просит* Верховного комиссара продолжать выполнять свои основные функции по обеспечению защиты, помощи и достижению долгосрочных решений согласно Уставу Управления и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи;

3. *предлагает* Верховному комиссару по-прежнему представлять доклады Исполнительному комитету по программе Верховного комиссара и руководствоваться указаниями Исполнительного комитета в соответствии с кругом его полномочий, а также его решениями, согласно положениям резолюции 1166 (XII) Генеральной Ассамблеи и резолюции 672 (XXV) Экономического и Социального Совета;

4. *вновь заявляет*, что в функции Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара по-прежнему входит определение общей политики посредством проведения периодических обзоров программ, операций, управленческой и оперативной деятельности, в соответствии с которыми Верховный комиссар планирует и разрабатывает программы и проекты и руководит их осуществлением;

5. *настоятельно призывает* в этой связи Исполнительный комитет по программе Верховного комиссара обеспечивать в ходе выполнения своих функций и обязанностей, возложенных на него соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, эффективное использование финансовых средств и уделять особое внимание успешной административной и управленческой деятельности по программам;

6. *принимает к сведению* усилия, уже приложенные Верховным комиссаром с целью приспособить управление своими службами к существенно возросшему объему стоящих перед ними задач, и предлагает ему прилагать свои усилия в соответствии с принципами и основными направлениями деятельности, определяемыми Генеральной Ассамблеей, а также в свете указаний, которые он получает от Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара;

7. *постановляет* осуществить не позднее своей сорок второй сессии обзор мероприятий, касающихся Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, с тем чтобы определить, следует ли Управлению продолжать свою деятельность после 31 декабря 1988 года.

*111-е пленарное заседание,
18 декабря 1982 года*

37/197. Международная конференция по оказанию помощи беженцам в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 35/42 от 25 ноября 1980 года и 36/124 от 14 декабря 1981 года относительно Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке, состоявшейся в Женеве 9–10 апреля 1981 года,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о Конференции¹⁶³ и доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о деятельности его Управления¹⁶²,

будучи серьезно обеспокоена нынешним притоком беженцев на африканском континенте, которые в настоящее время составляют более половины всех беженцев в мире,

отмечая, что, хотя Конференции удалось привлечь внимание мировой общественности к тяжелому положению беженцев и возвращающихся лиц в Африке, а также к проблемам стран, предоставляющих убежище, общие результаты Конференции в плане финансовой и материальной помощи не оправдали ожиданий стран Африки,

памятуя о том экономическом и социальном бремени, которое ложится на африканские страны, предоставляющие убежище, в результате увеличения притока беженцев, и о его последствиях для их развития, а также о серьезных жертвах, на которые идут эти страны, несмотря на ограниченность своих ресурсов, для облегчения тяжелого положения этих беженцев,

учитывая в этой связи потребность стран, предоставляющих убежище, в соответствующей гуманитарной, технической и финансовой помощи, с тем чтобы они могли должным образом выполнять свои возрастающие обязанности и взять на себя дополнительное бремя, которое ложится на их экономику в связи с присутствием беженцев,

учитывая далее необходимость оказывать подобную помощь странам происхождения в добровольной репатриации и расселении возвращающихся беженцев в соответствии с процедурами Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев,

признавая в этой связи необходимость дальнейшего рассмотрения с правительствами соответствующих африканских стран вопроса о бремени, которое ложится на их национальную экономику в связи с присутствием беженцев и возвращающихся лиц,

1. *выражает признательность* Генеральному секретарю за его доклады относительно Международной

¹⁶³ E/1982/76 и Согг.1 и A/37/522.